



Ciudad de México, July 8, 2019

REINER JAHN
PROJECT COORDINATOR MEXICO

Roger Sims
Project Coordinator H2H

Herewith we request and express the intention to be considered in Project 100 x 100.

1) APPLICANT INFORMATION:

_____ Rotary Club "Puebla Centro Histórico"
_____ Rotaract Club (sponsor Rotary club _____)
_____ Interact Club (sponsor Rotary club _____)

Name Francisco Ramos Salgado
Address Av. Zeta del Cocho 407, Reserva Territorial Atlixcáyotl,
Concepción Guadalupe, CP 72810, Puebla, Pue.
District and Club Number: District 4185, Club Number 58593

2) NAME OF THE PROJECT

The changing of my community: Inclusive health as a way to build peace.

3) OBJECTIVES OF THE PROJECT

Contribute to the construction of a peaceful society in communities of people who speak indigenous language, through the inclusion of monolingual people in local health systems, through a pilot project in 5 municipalities in the states of Guerrero and Puebla, Mexico.

4) DESCRIPTION OF THE PROJECT, SHORT AND LONG-TERM BREAK DOWN

We understand the construction of peace in an environment where conditions allow the flourish of the capabilities of the human being. The health and inclusion of people in their own language in local health systems (public and private) is one of the axes for the full humanistic development of people in many ways, the first is respect for their right to access health in your own language, of belonging to a society that includes them in its policies and seeks its healthy development. Having an inclusive society promotes positive peace because in the medium and long term citizens feel part of a society



that considers them and does not reject them by ethnics or languages reasons, reducing the number of “excluded” in our health systems will be part of the construction of a peaceful society in the long term.

<https://upaep.mx/transformomicomunidad/>
https://upaep.mx/transformomicomunidad/video/video_mariano_lenguaindigena.mp4
https://upaep.mx/transformomicomunidad/video/Gris_Desnutricion.mp4

Description of the project in the short term:

Generate communication materials in indigenous language for the prevention of the main conditions that are treated in the following communities: Metlatónoc, Cochoapa and Tlapa in Guerrero and Cuetzalan and Jonotla in Puebla that will be distributed among first-contact doctors and local clinics to attend to the population as a preventive health strategy. The materials that will be generated are detailed below, and were chosen in coordination with the local authorities of the SSA.

Description of the project in the long term:

The materials will be developed as part of a training program for bilingual nurses (spanish and indigenous language) from high-marginal municipalities that seek to generate changes in their communities. This will contribute to the training of health professionals with knowledge of their own uses and customs, and in their own language that generate virtuous circles of inclusion, development and respect for human rights in communities of high marginalization where the project is promoted.

5) EXPLANATION OF THE PROJECT'S SUSTAINABILITY (AS APPLICABLE)

The project is carried out in collaboration with the UPAEP University, the Gonzalo Río Arronte Foundation and people from the community who provide in-kind lodging and food for those who participate in the project, which ensures the active participation and interest of the beneficiaries in the project.

6) DIRECT AND INDIRECT BENEFICIARIES BREAKING DOWN ITS VULNERABLE SITUATION, ATTACHING IMAGES.

Indirect beneficiaries



- In the states of Guerrero and Puebla, there are 1,058,454 people of indigenous mother language.
- In the 5 municipalities where the project will be located, 178,368 indigenous-speaking people have self-excluded from the preventive health system because health care programs are not spoken in their language (self-exclusion for reasons of ethnicity and language).

Direct beneficiaries

- 17,837 people (10%) of the potential population, who will participate in the preventive health programs carried out by UPAEP University.
- 15 students of the nursing program who will participate in the bilingual training program





7) LOCATION OF THE PROJECT

Metlatónoc, Cochoapa y Tlapa en Guerrero y Cuetzalan y Jonotla en Puebla

Guerrero:

Metlatónoc:



<https://www.google.com.mx/maps/place/Metlat%C3%B3noc,+Gro./@17.1951949,-98.5471457,11z/data=!4m5!3m4!1s0x85c8f9bf299ca4bd:0x42a77da75e6772c5!8m2!3d17.1937368!4d-98.4085373>

Cochoapa:

<https://www.google.com.mx/maps/place/Cochoapa+el+Grande,+Gro./@17.1909731,-98.7371532,10z/data=!4m5!3m4!1s0x85c8fe7a6ab02bfd:0x8835312653aaf968!8m2!3d17.193389!4d-98.455388>

Tlapa:

<https://www.google.com.mx/maps/place/Tlapa+de+Comonfort,+Gro./@17.5276699,-98.7652792,11z/data=!3m1!4b1!4m5!3m4!1s0x85c923a59b3294f5:0xe8eeaa74d3cb7121!8m2!3d17.5464224!4d-98.5745759>

Puebla:

Cuetzalan:

<https://www.google.com.mx/maps/place/73560+Cuetzalan+del+Progreso,+Pue./@20.0173802,-97.592127,12z/data=!4m5!3m4!1s0x85da8d6dc623c501:0xac63190dc5641180!8m2!3d20.0173762!4d-97.5220881>

Jonotla:

<https://www.google.com.mx/maps/place/Jonotla,+Pue./@20.0295797,-97.8554003,10z/data=!4m5!3m4!1s0x85da8f06eb097fc9:0x24ca374f9f3ea6c2!8m2!3d20.0300512!4d-97.5750656>

8) AREA OF FOCUS

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Peace and conflict resolution |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Disease prevention and treatment |
| <input type="checkbox"/> | Water, sanitation, and hygiene |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Maternal and child health |
| <input type="checkbox"/> | Literacy and basic education |
| <input type="checkbox"/> | Community economic development |
| <input type="checkbox"/> | Other (please specify _____) |



8) PROJECT BUDGET

The budget of the projects is _____ pesos, with the following proposed funding:

SOURCE	AMOUNT IN PESOS
Mexico commitment from applicant	\$ 12,000.00
Proposed support from other Mexico sources FURMEX Other(please specify)	\$ 6,000.00
Proposed US Heart 2 Heart support	\$ 48,000.00
TOTAL	\$66,000.00
	\$66,000.00

Note: The minimum commitments from applicants are as follows:

	<u>Project Size (pesos)</u>	<u>Minimum Commitment (pesos)</u>
Rotary clubs	10,000 – 100,000	20% of total project budget
Rotary clubs	100,000 – 200,000	20,000
Rotaract and Interact clubs	10,000 – 200,000	10% of total project budget

1) The project detailed expenditures are as follows:

DESCRIPTION	PRICE & QUANTITY	TOTAL
Recording of audiovisual material for the realization of the 3 videos with the themes selected according to the main conditions in each community	\$66,000.00	
	\$66,000.00	

APPLICANT NAME



PRESIDENTE DE CLUB 2019 - 2020
Francisco Ramos Salgado
pacoramos4@hotmail.com
52 1 2221861522



PRESIDENTE 2020 – 2021,
Norma Estela Pimentel Méndez
normapimentel@hotmail.com
52 1 2224570592

PROJECT LEADERS DURING PROJECT DURATION – NAMES AND SIGNATURES



Laura Sulema Padierna León
laurasulema.padirerna@upaep.mx
UPAEP Universidad
Coordinadora Académica de la Licenciatura en
Enfermería Abierta
52 1 221 2723477



Ana Elvira Montiel Cortés
anaelvira.montiel@upaep.mx
UPAEP Universidad
Coordinadora de Relación con Fundaciones
52 1 2224555290



PROYECTO 100 X 100 MÉXICO

